



Recomendaciones para padres de lengua extranjera

Usted habla con su niño en otra lengua que Alemán y su niño crece multilingüe: Esto no supone ningún problema para la mayoría de los niños. Todo lo contrario, la diversidad de lenguas será para su niño una gran ventaja.

Con su lengua él conoce también su cultura y su origen. Es importante que su hijo aprenda Alemán lo más pronto posible.

Así puede usted apoyar a su niño

- Hable con su hijo la lengua que mejor domine.
- Hable con su niño de todo lo que hace. Escúchelo. Cuénteles historias y elógielo cuando intente expresarse. Su niño deberá disfrutar hablando.
- De gran ayuda le servirá si su niño entra lo más pronto posible en contacto con el Alemán. Cuanto más salga con niños y adultos que hablan Alemán, más rápido lo aprenderá.
- Su niño puede cometer errores y mezclar las lenguas. Esto es normal y con el tiempo desaparece.
- Cuanto mejor sepa su niño la primera lengua, es decir, la lengua de origen, mejor aprenderá Alemán (y lenguas ulteriores). Buenos conocimientos en la lengua de origen, representan una base importante para el aprendizaje de otras lenguas. Su niño aprende según la base que tenga en la primera lengua y las compara.

Tiene preguntas sobre el desarrollo de su hijo en las lenguas?

En caso de inseguridad en el proceso evolutivo de su niño, cuando, por ej. habla muy poco o inarticulado o si su niño no le entiende, puede dirigirse a la persona que le aportó esta información. Usted puede dirigirse al pediatra de su niño o directamente a los siguientes centros especializados:

Zentrum für Frühförderung (ZFF)

(Remedial Teaching Services Agency)
Elisabethenstrasse 51, Postfach, 4010 Basel
Tel. 061 267 85 01 • Fax 061 267 84 96
zff@bs.ch • www.zff.bs.ch





Ofertas adicionales importantes

Consultorio para Madres y Padres de Basel-Stadt

- **Mütter- und Väterberatung Basel-Stadt**

Tel. 061 690 26 90

info@muetterberatung-basel.ch • www.vereinfuerkinderbetreuung.ch

¿Busca un grupo de juegos infantil o guardería infantil «Spielgruppe» en su barrio? Dirijase a

- **Fach- und Kontaktstelle für Spielgruppen Basel und Region**

Tel. 061 690 26 96

fks.baselplusregion@postmail.ch

¿Busca un servicio de guardería durante el horario laboral «Tagesheim» en Basilea Ciudad? Dirijase a

- **Vermittlungsstelle Tagesheime**

Tel. 061 267 46 14

vermittlung.tagesbetreuung@bs.ch • www.tagesbetreuung.bs.ch

¿Busca una familia que cuide de su niño en su casa durante el horario laboral «Tagesfamilie» en Basilea-Ciudad? Dirijase a

- **Geschäftsstelle Tagesfamilien Basel-Stadt**

Tel. 061 260 20 60 • Fax 061 260 20 61

info@tagesfamilien.org • www.tagesfamilien.org

¿Busca usted más contacto con otras familias de su barrio?

Un punto de encuentro en su cercanía lo encuentra bajo la siguiente dirección electrónica

- **Quartiertreffpunkte Basel**

Tel. 061 267 43 40

quartierarbeit@bs.ch • www.quartiertreffpunktebasel.ch

Para los niños se organizan «Cursos de Lengua y Cultura de origen (HSK)» en diferentes lenguas.

Una oferta en su lengua la encuentra bajo la siguiente dirección electrónica

- <http://www.ed-bs.ch/bildung/pzbs/unterricht/herkunftssprachen-heimatliche-sprache-und-kultur>

